

TEsUN

Archivo privado Casa Luisena (Lujena)

1827 septiembre 29 (Pamplona, Navarra)

Carta de Luis Mongelos al párroco de Redín para enviarle los rezos que le había pedido.

Papel

Buen estado de conservación

[*En el sobrescrito:* [cruz] A D<on> Fermin Aldunate | Abad de | Redin]

Cristina Taberero Sala

TRANSCRIPCIÓN PALEOGRÁFICA

[cruz] {1r} {1} Pamp<lona> 29 de sep<tiemb>re 1827 {2} Mi amigo y Señor D<on> Fermin; El portador {3} lleva los rezos que Vmd. pide sin que haya misas de {4} S<an> Calisto. {5} Nada puedo decir á Vmd. acerca de la ida {6} de n<uestro> Rey á Tarragona porq<ue> aun no puede {7} haber noticia alguna de su llegada, y si lo haze {8} la semana que viene que es regular sepamos algo. {9} La Laureana libró un hijo el dia 11 de este mes {10} y amvos siguen bien; Esto mismo comunicará Vmd. {11} á Juan Jose y demas y mandará lo que guste {12} á su aff<ectísimo> S<eguro> S<ervidor> Q<ue> B<esa> S<u> M<ano>.

{13} [*firma:* Luis Mongelos] [*rúbrica*]

{14} Va de prisa

PRESENTACIÓN CRÍTICA

{1r} {1} Pamplona, 29 de septiembre 1827

{2} Mi amigo y señor don Fermín:

El portador {3} lleva los rezos que Vm. pide sin que haya misas de {4} San Calixto.

{5} Nada puedo decir a Vm. acerca de la ida {6} de nuestro Rey a Tarragona porque aún no puede {7} haber noticia alguna de su llegada, y si lo hace {8} la semana que viene, que es regular sepamos algo.

{9} La Laureana libró un hijo el día 11 de este mes {10} y ambos siguen bien. Esto mismo comunicará Vm. {11} a Juan José y demás y mandará lo que guste {12} a su afectísimo seguro servidor Q. B. S. M.,

{13} Luis Mongelos

{14} Va de prisa

+

Camp.º 29 de Setpre 1827

Mi Amigo y Señor D.º Fermín; El portador
lleva los aceros que vmd pide sin que haya miras de
1.º Calito.

Nada puedo decir a vmd acerca de la ida
de nro Rey a Zaragoza porq' aun no puede
haber noticia alguna de su llegada, y si lo hace
la semana que viene que es regular repamó algo.

La Laureana llevó un hijo el día 11 de este mes
y ambos siguen bien; esto mismo comunicará
a Juan Jose y demás y mandará lo que guste
a su affmo P.º L.º P.º L.º

Va de prisa

Luis Angelor


^t
D^{na} Permin Monate
Abaca de

Pedin